

COLLOQUE INTERNATIONAL

Récits de vie et mobilités

4-5
Avril
2024

4 avril 9h-20h / 5 avril 9h-17h

Hôtel Dupanloup à Orléans

1 Rue Dupanloup - 45000 ORLÉANS



Projection du film : *Rêves d'or (Jaula de ouro)* 2013

de Diego Quemada-Diez au cinéma Les Carmes

Lecture théâtralisée d'un spectacle donné par la
compagnie Le Théâtre l'Imprévu : *Une vie, là-bas*

Table ronde sur la création littéraire avec comme invités :

Miguel Tapia, Natalia Poveda-Ruiz et Eduardo García Aguilar

Compagnie invitée : Le Théâtre de l'Imprévu

Écrivaines invitées : Mary Jean Chan et Phoebe Wang

Conférencière invitée : Megan Carney (University of Arizona)

Colloque organisé par l'Université d'Orléans et le laboratoire RÉMÉLICE

Le 4 avril

8h30-9h15 Accueil

9h15 Ouverture du colloque par Rachid Nedjai (doyen) et Kerry-Jane Wallart (Salle de lecture)

9h30-11h (Salle de lecture) **Figures féminines / figures masculines: mobilités genrées (modération Aline Henninger)**

- Emmanuelle Simon: Récits de vie, mobilités et transnationalisme, Le cas de femmes immigrées à Lanzarote (Îles Canaries, Espagne)
- Brigitte Natanson: D'un continent à l'autre (Europe/Amérique du Sud), figures de femmes dans la littérature de la migration : de victimes à maîtresses de leur destin.
- Delphe Kifouani (en ligne): Sur les traces des pères. Les films de Sani Magori et Alassane Diago comme expériences de nouvelles mobilité(s) et immobilité(s)

11h-11h15 Pause

11h15-12h15 (Salle de réunion) **Guerres civiles et exils (modération : Thierry Robin)**

- Elvis Eyele Ekomo: Mobilités et mutations culturelles dans le cinéma animé: *Josep*, un récit imagé de l'exil espagnol en France et au Mexique
- Alice Lacoue-Labarthe: Les réseaux sociaux comme matrice du récit : exploration des limites de l'écriture exilique dans *Vor des Zunahme des Zeichen* de Senthuran Varatharajah

11h15-12h15 (Salle de lecture) **Migrations dialogiques (modération : Geneviève Guétemme)**

- Christine Meyer: *Berlin Alexanderplatz 1929/2020* : décentrement et déterritorialisation dans le récit d'exil contemporain, ou le potentiel critique de l'intertexte
- Emmanuelle Terrones: Récits de vie en accueil : *Über den Fluss* de Theresa Pleitner

12h15 – 12h45 (Salle de lecture) **Conversation avec l'artiste Matías Chebel.**
Charly André Guibaud: Raconter l'exil, de l'expérience personnelle au regard universel.

12h45-14h Déjeuner

14h-15h45 (Salle de lecture) **Conversation avec Mary Jean Chan et Phoebe Wang**
Dialogues créatifs croisés, mémoires de Hong Kong (modération : Elise Schramm)

15h45-16h Pause

16h-17h30 (Salle de lecture) **Conflits politiques et exils (modération : Gabriele Ribémont)**

- Jaime Céspedes: Le long chemin vers la proclamation d'indépendance de la Catalogne de 2017 vu par le cinéma documentaire français
- Marguerite Crémoux-Le Roux: *Dust* d'Yvonne Adhiambo Owuor. L'autrice, son texte, et un marché du livre Est-Africain en crise: des récits de vie qui se croisent.
- Karima Benelbida (en ligne) : Mobilité et altérité dans le cinéma marocain

18h30 **Projection de *Rêve d'or* au cinéma Les Carmes (7 Rue de Carmes, Orléans)**
(modération : Marcos Eymar)

20h45 Dîner du colloque

Le 5 avril

9h-9h30 Accueil et café

9h30-11h
(Salle de lecture)

Mémoires passées, mémoires à venir (modération : Hugo Azerad)

- Sylvie Maréchal: «*Retreat had us in its grip*» ou le corps en déroute : la Grande Retraite de 1915 vue par Florence Farmborough
- Cynthia Gabbay: Récit généalogique et voyage au Moyen-Orient à l'origine de l'imaginaire néo-séfarade en Argentine, dans *La Voix* de Carlos Moisés Grünberg
- Sébastien Hoëltzener et Nina Rendulić: *Quelque chose dans la ville qui ressemblerait à ce que j'en ai rêvé*

9h30-11h
(Salle de réunion)

Expérience de l'altérité (modération : Philippe Bourdier)

- Sandra Amina Daouda Yaya (en ligne): Le regard de l'autre à travers l'expérience de Jorge Semprun : aspect linguistique, entre défi et intégration
- Benjamin Giroux: Le journal de bord d'un voyageur immobile, *Kagan bōjitsu shō* 河岸忘日抄 de Horie Toshiyuki
- Juliana Lopoukhine: Voyager avec les djinns : mobilités apatrides dans *Là d'où je viens* de Jamal Mahjoub (2003)

11h-11h15 Pause

11h15-12h45
(Salle de lecture)

Transmédialité du récit de vie : Migration en images (modération : Nina Rendulić)

- Geneviève Guétemme: Récits de récits
- Pierre-Emmanuel Perrier de La Bâthie: Salvador Dalí aux États-Unis : un récit photobiographique surréaliste et populaire
- Philippe Bourdier: L'apparition des représentations des besoins du migrant dans le cinéma des premiers temps : l'exemple de *The immigrant* de C. Chaplin.

11h15-12h45

Colonialisme et migration : déplacements (modération : Elodie Gallet)

- Shems Kasmi: Don Diego de Torre (Tunja, 1549-Madrid, 1590), un voyageur malgré lui. Récit d'un parcours de vie à la croisée des mondes.
- Mayumi Shimosakai: Comment dire l'indicible. L'émigration forcée des Coréens vers le Japon dans la littérature de langue japonaise issue de l'immigration coréenne
- Augustin Habran: De la déportation à la colonisation : l'ambivalence de la survivance cherokee en Territoire Indien dans le journal d'Elijah Hicks

12h45-14h00 Déjeuner

14h-15h
(Salle de lecture)

Lecture théâtralisée (modération : Geneviève Guétemme)

Une vie là-bas de Jacques Dupond (Compagnie Théâtre de l'Imprévu)

15h-16h
(Salle de lecture)

Megan Carney (modération : Kerry-Jane Wallart)

"Il gioco" in knowledge co-production: Musings on the power of play for exploring migrants' life stories

16h-17h
(Salle de lecture)

Table ronde : Écriture et mobilité (modération : Marcos Eymar)

Avec les écrivains Eduardo García Aguilar, Natalia Ruiz-Poveda Vera, Miguel Tapia.

Comment s'y rendre ?

- Hôtel Dupanloup - Université d'Orléans
 - 1 rue Dupanloup - 45000 ORLÉANS
 - dupanloup@univ-orleans.fr
 - 02 38 21 14 70
-
- Lignes de Tram Ligne A - Arrêt « Charles de Gaulle » puis prendre la ligne B Arrêt « Hôtel de Ville »

